

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 23 (1996)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Eidgenössische Wahlen 1995 : Probleme bei der Stimmabgabe  
**Autor:** Lenzin, René  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-910656>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



um, diesen von allen direkt beteiligten Parteien gewünschten Übertritt zu sanktionieren.

## Drei Sparvorlagen

Zum drittenmal hatte der Bundesrat 1994 einen Massnahmenkatalog zur Sanierung der Bundesfinanzen vorgelegt. Im vergangenen Jahr stimmte das Parlament einem Teil dieser Sparvorschläge zu – insbesondere drei Massnahmen, die alle eine Verfassungsänderung nötig machen und deshalb Volk und Ständen zur Abstimmung vorgelegt werden müssen. Die drei Vorlagen würden dem

Bund insgesamt Einsparungen in der Höhe von etwas mehr als 40 Millionen Franken pro Jahr ermöglichen.

Die erste Vorlage will die Gruppe für Rüstungsdienste dazu ermächtigen, alle Artikel der persönlichen Ausrüstung der Armeeangehörigen zentral einzukaufen. Die Aufhebung der kantonalen Zuständigkeit in diesem Bereich würde dem Bund jährliche Einsparungen in der Höhe von mindestens 15 Millionen Franken ermöglichen, denn die heute praktizierte dezentralisierte Beschaffung verteuert die Artikel (kleiner Bestellungsumfang bei kleinen, wenig wettbewerbsfähigen Lieferanten).

Die zweite Vorlage zielt auf die Aufhebung der Pflicht zum Ankauf von Brennapparaten und zur Übernahme von Branntwein durch die Eidgenössische Alkoholverwaltung. Dadurch wären Einsparungen von mindestens 3,5 Millionen Franken möglich. Schliesslich sollen mit der dritten Vorlage, die die Aufhebung der Bundesbeiträge an Bahnhofparkplatzanlagen vorsieht, rund 24 Millionen Franken an Bundesgeldern eingespart werden.

Bei Druckbeginn dieser Ausgabe war keine nennenswerte Opposition gegen die fünf Abstimmungsvorlagen zu registrieren. ■

## Eidgenössische Wahlen 1995

# Probleme bei der Stimmabgabe

Seit 1992 dürfen Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer brieflich an eidgenössischen Wahlen und Abstimmungen teilnehmen. Wie viele von den gut 60 000 Landsleuten, die sich bis heute für die Ausübung der politischen Rechte angemeldet haben, tatsächlich an Urnengängen teilnehmen, lässt sich nicht feststellen, da ihre Stimmen nicht separat ausgewertet werden. Stichprobenartige Erhebungen bei grösseren Gemeinden und Kantonen mit zentralen Stimmregistern für Auslandschweizer weisen darauf hin, dass die Beteiligung bei Abstimmungen in der Regel 15–20 Prozent über dem gesamtschweizerischen Schnitt liegt.

Bei der erstmaligen Teilnahme an Wahlen am vergangenen 22. Oktober deuten die Stichproben hingegen auf eine ungefähr gleich hohe Beteiligung hin wie im Inland. Dies lässt auf Probleme bei der Stimmabgabe schliessen. Tatsächlich zeigen zahlreiche Reaktionen von Wahlberechtigten im Ausland, dass Schwierigkeiten auftraten, die zwar nicht grundsätzlich neu sind, sich aber bei den Wahlen akzentuiert haben.

Einerseits konnten Stimmwillige nicht wählen, weil sie die Wahlunterlagen zu spät erhalten haben; und zwar zum Teil auch in Ländern, in denen die Postzustellung normalerweise so gut funktioniert, dass eine rechtzeitige Stimmabgabe gewährleistet ist. Andererseits hatten etliche Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer Mühe, sich in der Fülle von Listen und Kandidierenden zurechtzufinden. Die

auslandschweizerspezifischen Medien («Schweizer Revue», Schweizer Radio International) konnten zwar über Wahlmodus und die gesamtschweizerische Parteienlandschaft informieren, jedoch nicht in genügendem Ausmass über die kantonale Ausprägung einzelner Parteien und erst recht nicht über die Vielfalt an Frauen und Männern, die zur Auswahl standen.

Die Auslandschweizer-Organisation sammelt die bisher mit den politischen Rechten gemachten Erfahrungen und wird mit einer Reihe von konkreten Postulaten an die Behörden von Bund, Kantonen und Gemeinden herantreten, damit diese Mängel so schnell wie möglich behoben werden können.

**René Lenzin** ■

## Ständeratswahlen

In verschiedenen Kantonen wurden im ersten Wahlgang vom 22. Oktober 1995 nicht beide Mitglieder des Ständerates bestimmt, so dass zweite Wahlgänge notwendig wurden. Sie fanden nach Redaktionsschluss der «Schweizer Revue» 6/95 statt. Daher liefern wir das definitive Ergebnis der Ständeratswahlen nach. Insgesamt haben sich wenige Sitzverschiebungen ergeben. Die FDP verlor einen Sitz im Kanton Jura, die CVP verlor einen im Aargau und gewann einen im Tessin, die SP gewann je einen in Genf und im Jura, die SVP gewann einen im Aargau, die LPS verlor einen in Genf und die Lega verlor ihren einzigen im Tessin.

Freisinnig-demokratische Partei	17 (-1)
Christlichdemokratische Volkspartei	16
Sozialdemokratische Partei	5 (+2)
Schweizerische Volkspartei	5 (+1)
Liberaler Partei	2 (-1)
Landesring der Unabhängigen	1
Lega dei Ticinesi	0 (-1)

## Information auf Kasette

Schweizer Radio International stellt Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern kostenlos Kassetten mit Informationen über die eidgenössischen Abstimmungsvorlagen zur Verfügung. Bitte füllen Sie den nebenstehenden Bestellschein aus und schicken Sie ihn an: *Schweizer Radio International, Abstimmungs-Kassetten, CH-3000 Bern 15*. Sie werden vor jeder Abstimmung rechtzeitig eine Abstimmungs-Kassette erhalten.

## Bestellschein

Ich möchte vor jeder eidgenössischen Abstimmung eine Abstimmungs-Kassette von Schweizer Radio International

in  
 Deutsch  
 Französisch  
 Italienisch  
 erhalten. (Zutreffendes ankreuzen)

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_